**Сценарий праздника –«Бессмертный Поэт Природы» - “The Immortal Poet of Nature”**

**Слайд 1 (фото с названием темы) –The Immortal Poet of Nature**

(Т1)

Dear friends, we are very glad to see you here. And our party is dedicated to the greatest play writer in the world literature; William Shakespeare. You will listen some facts of W.Shakespear’s biography and the time when he lived and worked.

**Слайд 2 (фото со словами)**

«Истина, высочайшая истина – вот отличительный характер его созданий»

В.Г. Белинский

«Душа нашего века, чудо нашей сцены, он (Шекспир) принадлежит не одному веку, но всем временам»

Бен Джонсон (английский драматург)

(Т2)

Его имя известно всему миру. Вторая половина 16 века и начало 17 известно как «Золотая Эпоха Английского Возрождения» или «Эпоха Шекспира». Великий гуманист Шекспир, мужественный борец за правду и справедливость, создал произведения, созвучные любой эпохе, в том числе и нашей. Уже около 90 лет пьесы Шекспира входят в репертуар наших театров. Свидетельством подлинной народности творчества Шекспира является и то, что его произведения экранизированы самым массовым и популярным видом искусства – кино. Ребята, обратите внимание на два высказывания о Шекспире.

*Два высказывания о Шекспире.*

**Слайд 3 (Дом Матери Шекспира)**

(Р1)

He was born on the 23-rd of April, 1564. His father was a well-to-do merchant. There were 8 children in their family. William was the third child.

(Р2)

Он родился 23го апреля, 1564 года. Его отец был успешным торговцем. В семье было 8 детей. Вильям был третьим ребенком.

(P1)

Mary Arden’s house, three miles northwest of Stratford. Shakespeare’s mother lived there. This is a typical farm house of the period.

(Р2)

Дом Мэри Арден, три мили на северо-запад от Стрэтфорда. Там жила мать Шекспира. Это типичный сельский дом того периода.

(ученик показывает на слайд дома матери Шекспира)

**Слайд 4 (Дом, где родился Шекспир)**

(Р3)

Shakespeare’s birthplace in Henly Street. John Shakespeare lived and kept his shop in this house. His eight children were born here. Two of them died Young.

(P4)

Место рождения Шекспира на улице Хенли. Джон Шекспир жил и держал свой магазин в этом доме. В этом доме родились его восемь детей. Двое из них умерли в детстве. (с показом на слайде)

**Слайд 5 (Школа Шекспира)**

(Р3)

This is the schoolroom where Shakespeare was educated, as many people believe. It is still in use. He went to the grammar school in Stratford but he was educated more by the people and nature about him than by teaching at school.

(P4)

Это школа, где учился Шекспир, как верят многие люди. Она все еще работает. Он ходил в школу в Стратфорде, но больше учился у людей и природы, чем в школе.

(указать на слайд)

**Слайд 6 (Дом жены)**

(Р1)

When William was only 18, he married Anna Hathaway. Ann Hathaway’s cottage, a mile from Stratford, where she was born in 1556, and lived until she married W.Shakespeare.

(Р2)

Когда Вильяму было только 18, он женился на Анне Хатавей. Коттедж Анны Хатавей находится в миле от Стрэдфорда, где она родилась в 1556 году и жила до тех пор пока не вышла замуж за В.Шекспира.

**Слайд 7 (с видом Лондона)**

(Р1)

Three years later in 1587, the young Shakespeare, who already had 3 children, went to London because he wanted to be an actor. In London Shakespeare began to act and to write plays and soon became an important member of a well-known acting company. His dream became true.

(Р2)

Три года спустя в 1587, молодой Шекспир, который уже имел трех детей, поехал в Лондон потому что хотел стать актером. В Лондоне Шекспир начал играть и писать пьесы и вскоре стал важным членом хорошо известной труппы. Его мечты стали реальностью.

**Слайд 8 (сонеты, с театром «Глобус» «All the world is a stag»)**

(Р3)

He worked as an actor. But his friends and he did not have their own theatre that is why they built a theatre and called it the “Globe”. Most of his plays were performed in the new Globe Theatre built on the bank of the River Thames. There was a sign on its main door: “All the world is a stage”.

(P4)

Он работал актером. Но он и его друзья не имели своего собственного театра , поэтому они построили театр и назвали его «Глобус». Большинство его пьес разыгрывалось в новом театре «Глобус» на побережье реки Темзы. На главной двери есть надпись: «Весь мир – это сцена».

(Р5) (сонет 1)

All the world’s a stage

And all the men and women merely players,

They have their exits and their entrances,

And one man in his time plays many parts,

His acts being seven ages.

(P6) (сонет 2)

At first the infant

Merling and puling in the nurse’s arms

And then the whining school-boy with his satchel

And shining morning face creeping like snail

Unwillingly to school.

(P7) (сонет 3)

And then the lover,

Shining like furnace with woeful ballade

Made to his mistress’s eyebrow.

Last seen of all

That ends this strange eventful history

Is second childishness and mere oblivion

Sands teeth, sands eves, sands taste, sands everything.

(Р5) (сонет 1)

Весь мир- театр

В нем женщины, мужчины – все актеры.

У них свои есть выходы, уходы

И каждый не одну играет роль.

Семь действий в пьесе той,

Сперва, младенец.

(Р6) (сонет 2)

Ревущий горько на руках у мамки,

Потом плаксивый школьник с книжной сумкой,

С лицом румяным, нехотя, улиткой,

Ползущий в школу. А затем любовник,

Вздыхающий, как печь, с балладой грустной

В честь брови милой…

(Р7) (сонет 3)

А последний акт –

Конец всей этой странной, сложной пьесы,

Второе детство, полузабытье

Без глаз, без чувств, без вкуса, без всего.

**Слайд 9 ( Дом, в котором умер Шекспир)**

(Р3)

In 1613 he stopped writing and went to live in Stratford where he died in 1616. This is the place where the house in which Shakespeare died used to be. It was a big house bought by William Shakespeare for his family when he was still in London. Here he spent the last years of his life.

(P4)

В 1613 году он прекратил писать и переехал жить в Страдфорт, где и умер в 1616. Это место где находится дом и где умер Шекспир, существует до сих пор. Это был большой дом купленный Вильямом Шекспиром для своей семьи, когда все еще был в Лондоне. Здесь он провел последние годы жизни.

**Слайд 10 (церковь)**

(Р1)

This is the Holly Trinity church where Shakespeare was buried. Visitors coming to Stratford admire the beauty of the church and honor his memory. It’s interesting that he died on his birthday, 23 April, 1616.

(P2)

Это Церковь Святой Троицы где был похоронен Шекспир. Посетители приезжают в Стредфорд восхищаться красотой церкви и почтить память. Интересно, что он умер в День Своего Рождения, 23 апреля, 1616.

(P1)

Shakespeare wrote 154 sonets, dedicated to a friend and his “dark lady”. They are very popular and are translated into different languages, and into Russian too.

(Р2)

Шекспир написал 154 сонета, посвященных другу и его «темной леди». Они очень популярны и переведены на различные языки, также и на русский язык.

(Р8)

My Love is warmer than the warmest sunshine,

Softer than a sign.

My Love is deeper than the deepest ocean,

Wider than the sky.

My Love is brighter than the brightest star

That shines every night above.

And there is nothing in this world that can ever change my Love.

(Р9)

Любовь моя цвела весенним цветом

И пел тогда я в сотнях нежных строк

Как соловей, чьи трели льются летом

И умолкают, лишь наступит срок.

Люблю сильней – хотя слабее с виду,

Люблю щедрей – хоть говорю скупей,

Любви своей наносим мы обиду,

Когда кричим на все лады о ней.

**Слайд 11 (Королевский Шекспировский Театр)**

(Р3)

Another memorial to William Shakespeare is the Royal Shakespeare Theatre. The present building was constructed in 1932. The first building was opened on Shakespeare’s birthday in 1879 and destroyed by fire in 1926.

(Р4)

Другой памятник Шекспиру – это Королевский Театр Шекспира. Существующее здание было сконструировано в 1932. Первое здание открылось на День Рождения Шекспира в 1879 и сгорело в 1926 году.

**Слайд 12 (крылатые выражения)**

(Т1) (учитель читает и переводит слайды)

Быть или не быть, вот в чем вопрос. Это высказывание знакомо всем, но не все знают о существовании других высказываний Шекспира.

1.To be or not to be, that is the question.

2.The beginning at the end.

3.The whirling of time.

4.Life is not all cakes and all

5.All is well that ends well.

6.Brevity is the soul of wit.

7.Much ado about nothing.

1.Быть или не быть вот в чем вопрос.

2.Начало конца.

3.Превратности судьбы.

4.Жизнь прожить не поле перейти.

5.Все хорошо, что хорошо кончается.

6.Краткость сестра таланта.

7.Много шума из ничего.

**Слайд №13 ( быть или не быть)**

(Р10)

To be, or not to be, that is the question: -

Whether its nobler in the mind to suffer

The slings and arrows of outrageous fortune:

Or to take arms against a sea of troubles,

And by opposing, end them? – To die -: to sleep,

No more; - and, by a sleep, to stay we end.

(Р11)

Быть или не быть – таков вопрос;

Что благородней духам – покоряться

Пращам и стрелам яростной судьбы

Иль, ополчась на море смут, сразить их

Противоборством? Умереть, уснуть –

И только; и сказать, что сном кончаешь,

Тоску и тысячу природных мук.

**Слайд №14 (Бронзовая Статуя Шекспира)**

(P1)

The bronze statue of Shakespeare, presented to Stratford by Lord Ronald Sutterland Gower in 1888. Shakespeare’s figure is high above the ground and on the ground there are small figures of Shakespeare’s famous characters.

(P2)

Бронзовая Статуя Шекспира, представленная В Стратфорде Лордом Сатерлэндом Говэром в 1888. Фигура Шекспира возвышается над землей, а на земле находятся маленькие фигурки известных персонажей Шекспира.

(Р1)

Shakespeare wrote 37 plays, 154 sonnets and 2 poems. Shakespeare’s plays are still popular. Nowadays many people like them. We laugh and cry with Shakespeare’s characters.

(P2)

Шекспир написал 37 пьес, 154 сонета и 2 поэмы. Пьесы Шекспира все еще популярны. И в наше время люди любят их. Мы смеемся и плачем вместе с героями Шекспира.

**Слайд №15 (комедии и трагедии) (Comedies and tragedies)**

(T)

He wrote tragedies, comedies and historical plays. You know them well.

*Comedies:*

1.”The Comedy of Errors” – «Комедия ошибок»

2.”The Taming of the Shrew” – «Мера за меру»

3.”All’s Well that Ends Well” – «Все хорошо, что хорошо кончается»

4.”A Midsummer Night’s Dream” – «Сон в летнюю ночь»

5.”Much Ado about Nothing” – «Много шума из ничего»

6.”Twelfth Night” – «Двенадцатая ночь»

7.”The Merry Wives of Windsor” – «Виндзорские пересмешницы»

*Tragedies:*

1.”Hamlet, Prince of Denmark” – «Гамлет, Принц Датский»

2.”Othello” – «Отелло»

3.”King Lear” – «Король Лир»

4.”Macbeth” – «Макбет»

5.”Romeo and Juliet” – «Ромео и Джульетта»

6.”Julius Caesar” – «Юлий Цезарь»

7.”Antony and Cleopatra” – «Антоний и Клеопатра»

**Слайд №16 (фото Шекспира)**

(P12)

Listen to the song “Orpheus” written by Shakespeare. (from “Henry VIII”)

Orpheus with his lute made trees,

And the mountain tops that freeze,

Bow themselves when he did sing:

To the music plants and flowers

Ever sprung; as sun and showers

There had made a lasting spring.

(P13)

Every thing that heard him play,

Even the billows of the sea,

Hung their heads, and then lay by.

In sweet music is such art,

Killing care and grief of heart

Fall asleep, or; hearing, die.

(P12)

Орфей был греком, музыкант,

И с лирою своей

Он заставлял деревья петь,

Склоняться перед ней.

Под музыку его сады

Цвели года, века,

Вставала вечная весна,

И вспять текла река.

(Р13)

И все, кто слушали его,

Склонялись перед ним,

Он музыкой своей творил,

Хотя и был раним.

Он лютней мог околдовать,

И усыплять людей,

Но все, что делал, - для добра,

Добро всегда сильней.

**Слайд №17 (Quiz)**

(T)

Now try to answer the questions about Shakespeare.

1.When was Shakespeare born?

2.When did he die?

3.Who was his wife?

4.Where is the Globe Theatre?

5.How many plays (sonnets) did Shakespeare write?

6.Where did he spent his last year of life?

7.Where did Shakespeare die and where was he buried?

8.Who were the most romantic and tragic lovers?

*Answers:*

1.April 23, 1564

2.April 23,1616

3.Farmer’s daughter Ann Hathaway

4.in London

5.37 plays and 154 sonnets

6.in Stratford

7.on April 23, 1664, he was buried in a church at Stratford

8.Romeo and Juliet

1.Когда родился Шекспир?

2.Когда он умер?

3.Кто была его жена?

4.Где театр «Глобус»?

5.Сколько пьес (сонетов) написал Шекспир?

6. Где он провел последний год жизни?

7.Где умер Шекспир и где он был похоронен?

8.Кто были самые романтичные и трагичные влюбленные?

(T)

Shakespeare was really a great poet. He was “for all time”.

Our party is coming to an end. Thank you.